

Двенадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

28 September 2010
Russian
Original: French

Женева, 24 ноября 2010 года
Пункт 12 предварительной повестки дня
Доклад(ы) любого вспомогательного органа(ов)

Действие и статус Протокола; вопросы, вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II; и развитие технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин

Доклад, представленный Координатором¹

I. Введение

1. Одиннадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции о конкретных видах обычного оружия, постановила учредить неофициальную Группу экспертов открытого состава. Под общую ответственность назначенного Председателя двенадцатой ежегодной Конференции Группе экспертов было поручено разобрать действие и статус Протокола, рассмотреть вопросы, вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, а также развитие новых технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин.

2. Совещание Группы экспертов открытого состава проходило 19 и 20 апреля 2010 года во Дворце Наций в Женеве. Чтобы лучше структурировать дебаты, Координатор составил и распространил до сессии Группы письмо об организации работы и различных темах. Государства-участники были приглашены сообщить свои замечания и взгляды относительно способов с целью придать импульс дополненному Протоколу II и поощрять его универсальность, относи-

¹ Одиннадцатой ежегодной Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции о конкретных видах обычного оружия Координатором по действию и статусу Протокола; по вопросам, вытекающим из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II; и по развитию технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин был назначен г-н Абдерраззак Лаассель из Марокко.

тельно национальной отчетности, относительно развития технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин, а также относительно любого другого вопроса, который могла бы рассмотреть Группа экспертов.

II. Универсализация дополненного Протокола II

3. Группа экспертов рассмотрела вопрос об универсализации дополненного Протокола II. Было отмечено, что с 1999 года число государств – участников этого инструмента возросло вдвое и достигло 92 на десятой ежегодной Конференции.

4. Государства-участники призвали государства, которые еще не сделали этого, подумать о том, чтобы как можно скорее уведомить о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II. Государства-участники призывались интенсифицировать усилия по поощрению универсальности Протокола. Кроме того, Совещание Группы экспертов приветствовало усилия Председателя одиннадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II по поощрению универсализации дополненного Протокола II.

III. Прекращение первоначального Протокола II

5. Было отмечено, что определенные государства не стали участниками Конвенции и ее протоколов не по политическим или юридическим резонам, а потому, что они не вполне понимают структуру Конвенции. В этом отношении было предложено, чтобы государства – участники Конвенции прекратили первоначальный Протокол II, который не оказался эффективным и не позволил предотвратить тяжкий гуманитарный кризис, связанный с применением наземных мин.

6. Координатор распространил в этом контексте дискуссионный документ № 2 относительно юридической возможности и осуществимости прекращения первоначального Протокола II. Документ представляет разные варианты, предоставляемые международным правом для прекращения или денонсации первоначального Протокола II Конвенции о конкретных видах обычного оружия.

7. Первоначальный Протокол II, чьи недочеты уже были идентифицированы в начале 1990-х годов, в силу его неспособности предотвратить катастрофические гуманитарные кризисы в результате массированного применения противопехотных мин, усиливает путаницу среди государств, и особенно среди тех, кто не является участником Конвенции, структура которой осложняется поправкой к статье 1 и прилагаемыми к ней пятью протоколами, один из которых был дополнен. Кроме того, три Высокие Договаривающиеся Стороны Протокола II, которые еще не присоединились к дополненному Протоколу II, ратифицировали первоначальный Протокол II после вступления в силу дополненного Протокола II.

8. Документ представляет два варианта прекращения юридического инструмента путем принятия всеми государствами-участниками либо в порядке применения положений рамочной Конвенции, либо в порядке применения пункта 1 статьи 59 Венской конвенции о праве международных договоров, которая предусматривает такое прекращение в силу заключения последующего договора.

9. Координатор также связался с 12 государствами – участниками первоначального Протокола II, которые еще не изъявили намерения присоединиться к дополненному Протоколу II, с тем чтобы побудить их совершить эту юридическую формальность и тем самым облегчить коллективную денонсацию первоначального Протокола II. Одиннадцать государств, с которыми связался Координатор, уведомили, что их соответствующие ведомства занимаются рассмотрением возможности присоединения к дополненному Протоколу II. Одно государство-участник считает, что нормы, установленные дополненным Протоколом II, уступают нормам, которые предусмотрены Конвенцией по противопехотным минам.

IV. Осуществление дополненного Протокола II

10. Несколько государств-участников представили сведения о мерах, принимаемых ими на национальном уровне по осуществлению положений дополненного Протокола II.

11. Было напомнено, в особенности, что на третьей обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон по Конвенции свыше 26 государств сделали заявления об односторонних мерах, которые они были намерены принять на национальном уровне в отношении мин, отличных от противопехотных. Эти государства были приглашены извещать Группу или ежегодную Конференцию о мерах, принятых ими по реализации своего заявления.

12. Координатор распространил дискуссионный № 3 о ежегодных национальных докладах Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II, в котором он напоминает обязательство государств-участников представлять ежегодные доклады о принимаемых ими мерах по осуществлению дополненного Протокола II в порядке применения положений пункта 4 статьи 13 и пункта 2 статьи 11 дополненного Протокола II относительно содержания и объема отчетности. Документ напоминает также, что доклады должны представляться государствами-участниками в Группу имплементационной поддержки Конвенции о конкретных видах обычного оружия по крайней мере за восемь недель до проведения ежегодной Конференции.

13. Координатором была выдвинута идея синхронизации сроков представления докладов с аналогичными инструментами, такими, как Протокол V по взрывоопасным пережиткам войны. Было предложено приблизить дату представления национальных докладов.

14. Эксперты также заявили, что Группе надлежит рассмотреть вопрос о противотранспортных минах, оснащенных чувствительными взрывательными устройствами.

V. Вопросы, вытекающие из ежегодных национальных докладов

15. Было отмечено, что большинство Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II выполняют свое отчетное обязательство, хотя в последние годы в определенной мере сократилась доля тех, кто соблюдает это обязательство. Кроме того, Координатором было распространено письмо с приглашением к Высоким Договаривающимся Сторонам Протокола представить свои ежегодные доклады до 16 сентября.

16. Согласно одному выраженному мнению, Высокие Договаривающиеся Стороны дополненного Протокола II, которые испытывают трудности на национальном уровне со сбором необходимых данных и сведений, с составлением и представлением ежегодных национальных докладов, должны иметь возможности воспользоваться в этой сфере, благодаря созданию международного механизма сотрудничества, знаниями и опытом других государств-участников, работников службы Организации Объединенных Наций по вопросам разминирования (ЮНМАС) и НПО.

17. ЮНМАС устроила для Группы экспертов презентацию о том, какого рода помощь она может предоставлять государствам-участникам с целью составления национальных докладов.

18. Государства-участники, которые того пожелают, были приглашены прибегать к услугам ЮНМАС для запроса помощи, в которой они нуждаются с целью составления своих национальных докладов.

VI. Развитие технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин

19. Не было проведено никакой дискуссии по развитию технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин.

VII. Рекомендации

20. Двенадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции могла бы принять следующие решения:

а) Группа экспертов продолжает разбирать действие и статус Протокола и рассматривать вопросы, вытекающие из национальных ежегодных докладов, а также развитие технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин;

б) надлежащим механизмом для упрочения интереса государств-участников к Конвенции и ее протоколам является План действий по поощрению универсальности Конвенции и ее протоколов. Исходя из этого Конференция побуждает государства-участники и секретариат Конвенции о конкретных видах обычного оружия, интенсифицировать усилия по осуществлению указанного Плана действий, в особенности путем организации большего числа национальных и региональных семинаров, с тем чтобы поощрять и обеспечивать лучшее понимание Конвенции и ее протоколов;

в) Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции о конкретных видах обычного оружия продолжают свои контакты с Высокими Договаривающимися Сторонами первоначального Протокола II, которые еще не стали сторонами дополненного Протокола II, с тем чтобы побуждать их присоединиться к дополненному Протоколу II и тем самым облегчить прекращение первоначального Протокола II;

г) Группа экспертов анализирует исполнение государствами-участниками своего обязательств представлять ежегодные национальные доклады и изучает их содержание, концентрируясь каждый год на информации, представляемой по одной из форм уведомления, начиная с формы "Распростра-

нение информации о настоящем Протоколе в... вооруженных силах и среди гражданского населения".

21. Двенадцатая ежегодная конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции, могла бы также предпринять действия по предложению относительно синхронизации представления ежегодных национальных докладов по пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II и представления национальных докладов по Протоколу V к Конвенции о конкретных видах обычного оружия. В качестве даты представления обоих докладов можно было бы установить 31 марта каждого года, с тем чтобы позволить их рассмотрение Группой экспертов.
